

NIIGATA CATHOLIC CHURCH ANNOUNCEMENTS (December 2025)

Events and Activities

Sunday, December 7

Advent Recollection 2025 for the English Mass Community (see below)

Sunday, December 21

Vietnamese Mass 12:00 pm

Christmas & New Year Mass Schedule 2025–2026

Wednesday, December 24 *Christmas Eve*

Mass 8:00 pm Hot drinks will be available after the Mass.

Thursday, December 25 *Christmas Day*

Mass 10:00 am Christmas party will take place after the Mass.

Sunday, December 28 *Feast of the Holy Family*

Closing Mass of the Jubilee Year 9:30 am

Thursday, January 1, 2026 *Solemnity of Mary, The Holy Mother of God*

Mass Midnight and 11:00 am

Sunday, January 4, 2026 *Solemnity of the Epiphany of the Lord*

English Mass 12:00 noon

The Mass will be celebrated by Bishop Daisuke Narui, SVD

(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after tea time)

Please check the church website for the latest information as the schedules are subject to change. **URL: <https://cathedral-niigata.jp>**



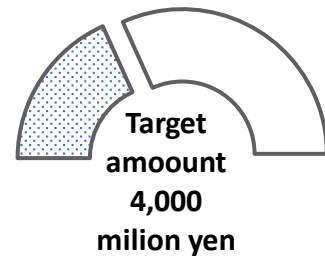
Before and after the English Mass, members of the International Cooperation Committee would like to ask your cooperation to prepare for the Mass and clean up afterwards. Please join us in serving the parish community.

Announcements

- 1) The amount of the second collection at the English Mass in the last month was ¥18,883 (about 8,500 pesos) and we added to your donation to make it 10,000 pesos and sent it to Cebu Caritas. Thank you and God bless.
- 2) There will be a second collection during the mass today, as part of the stipend for our guest priest, Fr. Nelson, who will give the talk.
- 3) Please take note that the elevator of the Parish Hall is currently out of order and cannot be used for the time being. We are sorry for the inconvenience and thank you for your understanding.

- 4) Fr. Tanaka and the Parish Council of the Niigata Cathedral Parish have been planning to order the major repairs to the cathedral (the exterior walls and the roofs) as early as this year. In conjunction with this planning, the parish council has organized the Executive Committee of the Niigata Cathedral Memorial Project, and has started soliciting special donations for the renovation of the cathedral. Thank you for your generosity. The current station as of the end of October 2025 is as follows:

Target amount	40,000,000 JPY
Cumulative amount	14,603,961 JPY
Progress Rate	37%
Remaining	63%
TTL	100%



- 5) Potluck lunch with Fr. Nelson for today will take place after the English Mass at the Parish Hall. All the participants in the Mass are cordially invited. Please come and join us!



《今後こんごの予定よてい》

* 12/7 (日) ・英語ミサ 共同体の待降節黙想会 (下記参照)

* 12/21 (日) ・ベトナム語ミサ 12 時

《 2025 - 2026 クリスマスと新年のミサ予定 》

12/24 (水) 主の降誕 夜半のミサ 20時 ミサ後 温かい飲み物サービス

12/25 (木) 主の降誕 ミサ 10時 ミサ後 祝賀会

12/28 (日) 聖家族の主日

聖年閉幕ミサ 9時半 (成井司教様司式)

1/1 (木) 神の母 聖マリア (祭日) ミサ 11 時

1/4 (日) 主の公現 (祭日)

英語ミサ 12 時 成井司教様司式

ミサ後 茶話会 (終了後、センターと外のトイレ清掃)

《 お知らせ 》

1) 先月の英語ミサの第二の献金は 18,883円 (約8,500 ペソ) 集まり、これに少し足して 1 万ペソとして、セブ・カリタスへ送りました。皆様のご協力に感謝いたします。

2) 本日 待降節黙想会

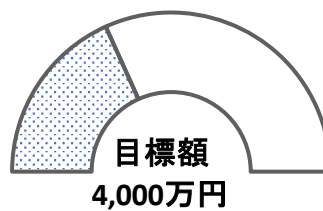
・指導: ネルソン・バルバロナ神父様 (神言修道会)

・今日のミサの第二の献金は、講師への謝礼 (交通費) の一部に充てられます。

3) センターのエレベーターは現在故障中で、当面使用できません。ご不便をおかけしますが、ご理解くださいますよう、よろしくお願いいたします。

4) 新潟教会では、聖堂の大規模な修繕工事 (聖堂の外壁と屋根) を、早ければ年内にも発注することを計画しています。これに併せて、小教区評議会 (新潟カトリック事業実行記念委員会) を組織し、聖堂の修繕と保存を目的とした献金特別の募集を始めました。皆様のご協力をお願いいたします。この特別献金の 10 月末現在の現況は下記のとおりです。

もくひょうがく 目標額	40,000,000 円
るいけいがく 累計額	14,603,961 円
しんちよくりつ 進捗率	37%
のこ 残り	63%
TTL	100%



- 5) 英語ミサの後、センター1階でネルソン神父様を囲んで持ち寄りの昼食会があります。お気軽にお立ち寄りください。

日程が変更になる場合がありますので、教会ホームページで最新の情報をご確認ください。 URL: <https://cathedral-niigata.jp>



Please turn off or your phone or switch it to the vibration mode.
Please be considerate and keep quiet inside the cathedral. 聖堂内は携帯電話
の電源を切るかマナーモードにして
ください。聖堂内は静粛にお願いします。

(2025/12/7)

